

### Modell: TK-TB01UM



Modèle: TK-TB01UM

FRANÇAIS	Manuel	Clavier filaire
Noms et fonctions de chaque pièce		

 Modelo: TK-TB01UM

 ESPAÑOL
 Manual
 Teclado con cable

 Nombres y funciones de cada parte
 Venderativa de cada parte



#### Modello: TK-TB01UM



fety Precautions	English (EN)	Sicherheitsvorkehrungen	(Deutsch (DE)	Consignes de sécurité	(Français (FR))	Precauciones de seguridad	(Español (ES)
Prohibited action Aandatory action		Untersagte Handlung		Action interdite Control Action obligatoire		Acción prohibida	

#### Situation that needs attention

#### 

Sa

**⊘**₽ 0

- If a foreign object (water, metal chips) enters the reduct, stop using the product immediately and remove the product from the PC. If used as is, it may cause a fire or electric shock.
- Stop using the product immediately and remove the product from the PC if abnormalities such as overheating, smoking, or odours occur. If used as is, it may cause a fire or electric shock.
- Please do not drop or hit the product. If the product is damaged, stop using the product immediately and remove the product from the PC. Fires or electric shocks may occur if the product is used when damaged.
- Do not use this product for any other purpose except as a PC keyboard. O not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage. Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.
- Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury. Breakage may cause fire or injury.
- When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of Please do not insert or pull out the receiver unit with wet hands. In addition, do not modify or forcibly bend the product. It will cause a fire or electric shock. your area.

#### Cleaning the Product

 $\bigcirc$ 

0

environments:

around a heater

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry

If the keyboard is not used for one month or more, remove the connector from the PC.

Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

# Limitation of Liability

 In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product. ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.



Azione proibita Azione Obbligatoria

### Situazione che necessita di particolare attenzione

# 

- Se un corpo estraneo (acqua, trucioli di metallo, ecc), entra nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e rimucovere il prodotto dal PC. Se usato come è, può causare un endio o scosse elettriche.
- In caso di anomalie, quali surriscaldamento, emissione di fumo o di forti odori, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e rimuovere il prodotto dal PC. Se usato come è, può causare un incendio o scrosse elettriche endio o scosse elettriche.
- Si prega di non far cadere né urtare il prodotto. Se il prodotto è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo, rimuovere il prodotto dal PC. L'utilizzo di un prodotto danneggiato può causare incendi o shock elettrici.
- Non provare a smontare, modificare o riparare questo prodotto da soli, in quanto ciò può causare incendio, shock elettrico o danni al prodotto.
- Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendi o lesioni gravi. La rottura può causare incendi o lesioni.
- Si prega di non inserire né estrarre l'unità di ricezione con le mani bagnate. Inoltre, non modificare né piegare forzatamente il prodotto. Ciò causerà
  - incendio o scossa elettrica.

#### Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi: In un'auto esposta alla luce del sole, in un luogo esposto alla diretta luce del sole o in un luogo che diventa molto caldo (vicino a un calorifero, ecc.). In un luogo umido o dove si forma della condensa. Su una superficie ondulata o esposta a vibrazioni. In un luogo in cui viene generato un campo magnetico (vicino a un magnete, ecc.). In un luogo polveroso. 0

Cluesto prodoto non è dotato di struttura impermeabile.Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi.Pioggia, nebbia d'acqua, succo di frutta, caffé, vapore o sudore possono anche causare danni al prodotto. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dalla sua natura di tastiera per PC.

Italiano (IT)

Non utilizzare questo prodotto con qualsiasi dispositivo che potrebbe venire danneggiato in modo significativo in caso di malfunzionamento del 

prodotto. Se la tastiera non viene utilizzata per un mese o più, rimuovere il connettore dal PC.

# Quando non si utilizza più il prodotto, si raccomanda di smaltirlo secondo le leggi e disposizioni locali.

- Pulizia del prodotto Se il prodotto si sporca, pulirlo con un panno morbido e
- L'utilizzo di liquidi pericolosi (diluente, benzene, alcool, ecc.) può intaccare la qualità del materiale e il colore del prodotto.

#### Limitazione di Responsabilità In nessun caso, ELECOM Co., Ltd verrà ritenuta

responsabile per la perdita di profitti o danni speciali, conseguenti, indiretti o indennizzi derivanti dall'uso di sto prodotto ELECOM Co., Ltd non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni o altri problemi che possono verificarsi a qualsiasi dispositivo collegato a questo

#### Geben Sie hierbei Acht Do not place this product in any of the following In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as

#### In a moist place or a place where condensation may

Wenn ein Fremdkörper (Wasser, Metallspäne) in das Produkt gelangt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und trennen Sie es vom PC. Die Verwendung des Produkts in diesem Zustand kann einen Brand oder Stromschlag verursachen. In an uneven place or a place exposed to vibration an an energy place of a place exposed to vibration.
 In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet).
 In a dusty place.

Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und trennen Sie es vom PC, wenn Anomalien wie Überhitzung, Rauch oder Gerüche auftreten. Die Verwendung des Produkts in diesem Zustand kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.

This product does not have a waterproof structure.Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid.Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und schlagen Sie nicht dagegen. Wenn das Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter und trennen Sie es vom PC. Es kann zu Bränden oder Stromschlägen kommen, wenn das Produkt im beschädigten Zustand verwendet wird.

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann.
- Legen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da es zerbersten kann won en Pre-
- zerbersten kann, was zu Bränden oder Verletzungen führen kann. Ein Bruch kann zu Bränden oder Verletzungen führen.

### Die Empfängereinheit nicht mit nassen Händen einführen oder herausziehen. Außerdem darf das Produkt nicht umgebaut oder gewaltsam gebogen werden. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Reinigung des Produkts

Orten auf:

Falls der Produktkörper schmutzig wird, wischen Sie es mit em weichen und trockenen Tuch ab. Die Nutzung von flüchtigen Flüssigkeiten (Farbverdünner, Benzol, Alkohol usw.) kann die Materialqualität und die Farbe des Produkts verändern. 

#### Haftungsbegrenzung

 ELECOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, konsequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.

An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.

An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann

An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird

Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur.Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Füssigkeiten bespritzt wird.Regen, Wassernebel, Saft, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

Wenn die Tastatur einen Monat oder länger nicht benutzt wird, ziehen Sie den Stecker vom PC ab.

Wenn Sie dieses Produkt nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen in Ihrer Region.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Zweck als eine PC-Tastatur.

(neben einem Magnet usw). An einem staubigen Ort.

ELECOM Co. haftet nicht f
ür eventuelle Verluste von Daten, Sch
äden oder andere Probleme mit Ger
äten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

Situation nécessitant une attention Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgender In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw).

- Si un corps étranger (de l'eau, des copeaux de métal) entre dans le produit, arrêtez immédiatement de l'utiliser et déconnectez le produit du PC. Continuer d'utiliser le produit sous ces conditions peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et déconnectez-le du PC en cas d'anomalies telles que surchauffe, fumée ou odeurs. Continuer d'utiliser le 0 produit sous ces conditions peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Veuillez ne pas faire tomber ou frapper le produit. Si ce produit est endormagé ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et déconnectez-le du PC. Des incendies ou des chocs électriques peuvent survenir si le produit est utilisé.
- N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car ceci pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.  $\bigcirc$
- Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures. Des bris peuvent provoquer un incendie  $\bigcirc$ ou des blessures.
- Veuillez ne pas insérer ou retirer l'appareil récepteur avec des mains humides. En outre, ne changez ni ne pliez le produit par force. Il peut provoquer un
- incendie ou une électrocution
  - Si le corps du produit est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec. L'usage d'un liquide volatile (diluant à peinture, benzène, alcool, etc.) peut affecter la qualité du matériau et la couleur du produit.

**Driver Setting Guide** 

https://www.elecom.co.jp/r/s277

# Limitations de responsabilité

Nettoyage du produit

dysfonctionnements.

Ne pas placer ce produit dans l'un des environnements suivants :

d'un radiateur, etc.).

Dans une voiture ou des endroits exposés au solei

condensation pourrait se produire.

Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.).
Dans un endroit poussiéreux.

Ce produit n'a pas une structure imperméable à l'eau.Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide.La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.

N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles d'un clavier de PC.

Si le clavier ne doit pas être utilisé pendant un mois ou plus, déconnectez le connecteur du PC.

Au cas où vous ne souhaiteriez plus utiliser ce produit, assurez-vous de vous en débarrasser conformément à la législation en vigueur dans votre

appareil qui pourrait sérieusement affecter un autre équipement, au cas où il présenterait des

Ne pas utiliser ce produit avec n'importe quel appareil qui pourrait sérier sement effect

Dans un endroit humide ou un lieu où la

u un emplacement qui tend à être chaud (auprès

En aucun cas ELECOM Co., Ltd ne sera tenu pour responsable des bénéfices perdus ou spéciaux, consécutifs, indirects, des dommages-intérêts punitifs découlant de l'utilisation de ce produit.
ELECOM Co., Ltd n'assumera aucune responsabilité por toute perte de données, dommages, ou tout autre problème qui pourrait survenir sur les appareils connect à ce produit.

Situación que necesita atención 

# Si se introduce un objeto extraño en el producto (agua, astilla de metal, etc.), deje de utilizar el producto inmediatamente y retire el producto del PC. Si se usa en esas condiciones, puede causar un incendio o una descarga eléctrica.

Deje de usar el producto inmediatamente y retírelo el PC si aparece algo que no es normal como sobrecalentamiento, humo u olores. Si se usa en

una descarga eléctrica.

- Este producto no dispone de estructura impermeable.Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido.La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto. esas condiciones, puede causar un incendio o una descarga eléctrica. No deje caer ni golpee el producto. Si este producto está dañado, deje de usar el producto inmediatamente y retire el producto del PC. Pueden productorse incendios o descargas eléctricas si utiliza el producto cuando está dañado.
- No utilice este producto para ninguna otra finalidad que nos sea como teclado de PC. No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto. No use este producto con cualquier dispositivo que pueda verse afectado significativamente en caso de mal funcionamiento de este producto.
- No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones. Si se rompe puede causar un incendio o lesiones.
- Si no se utiliza el teclado durante un mes o más, retire el conector del PC. Cuando ya no necesite usar este producto, no olvide desecharlo en conformidad con los rectituit No introduzca o extraiga el receptor con las manos húmedas. Además, no modifique ni doble forzosamente el producto. Provocará un incendio o leyes locales de su zona.

No coloque este produce siguientes entornos:

No coloque este producto en ninguno de los

En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un

lugar expuesto a la luz directa del sol, o en u lugar que se caliente (cerca de una estufa, etc.).

En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.

En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
En un lugar polvoriento.

#### Limpieza del producto

Si se ensucia la carcasa del producto, límpiela con un paño seco v suave, etc.

El uso de un líquido volátil (disolvente, benceno, alcohol, etc.) puede afectar a la calidad del material y el color del producto.

#### Limitación de responsabilidad

• En ningún caso ELECOM Co., Ltd se responsabilizará de ninguna pérdida de beneficios, o daño especial, resultante ndirecto, o punitivo derivado del uso de este producto. ELECOM Co., Ltd no se responsabilizará de ninguna pérdida de datos, daños, o cualquier otro problema que pueda ocurrir a cualquier dispositivo conectado a este producto.

#### Compliance status www.elecom.co.jp/global/certification/

FCC This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

# ELECOM USA, Inc. 1041 MacArthur Blvd Suite 400, Newport Beach, CA 92660 USA

WEEE Disposal and Recycling Information This symbol means that waste of electrical and electronic equipment (WEEE) should not be disposed as general household waste. WEEE should be treated separately to prevent possible harm to the environment or human health. Consult your retailer or local municipal office for collection, return, recycle or reuse of WEEE. X 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量 部件名称 

CE Authorised representative: Amazon Services Europe S.à r.l 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg

WEEE Disposal and Recycling Information

/次达有毒有清型斑丝虫即杆所有沟顶材料中的宫童沟在 SJ/T 11363-2006 标准系 初限量要求以下。 // 示达有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 / 课现它的限量要求。 UK CA

Please see the current state of RoHS compliant 请查看当前的 RoHS 认证状态: Xin tham khảo theo hiện trạng tuân thủ RoHS: www.elecom.co.jp/global/certification/

mark and name of the ma ELECOM CO., LTD. Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City

www.elecom.co.jp/global/

 ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
 The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
 Specifications and external appearance of the product may be changed without prior notice for the purpose of product Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
 When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
 Windows is a trademark of the Microsoft group of companies.
 All products and company names on the product and the package are trademarks or registered trademarks of their respective bolders

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available form outside of Japan.

https://www.elecom.co.jp/r/s282



#### Wired Keyboard Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations 1st edition. September 9, 2021 ELECOM

©2021 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved

### ΕĪ. 27 101

Driver download

Keyboard driver download

https://www.elecom.co.jp/r/s280

# How to change the Japanese layout keyboard

You will need to change the setting to Japanese (JIS) layout keyboard if it is not recognized as a Japanese (JIS) keyboard when connected. Please see the Keyboard settings guide of how to change the hardware keyboard settings for Windows/macOS.